



SAINTS PETER AND PAUL - EPIPHANY PARISH

71 South 3rd Street Brooklyn, New York 11249
(718) 388-9576 + Email: saintspeterandpaul@gmail.com

PARISH CLERGY

Reverend Jason N. Espinal
Pastor

Reverend Carlos J. Burgos
Parochial Vicar

Deacon Hugo Morel
Deacon Rigoberto Pabón
Deacon George Vélez
Permanent Deacons

PARISH STAFF

Mrs. Waleska Soto
Parish Secretary

RELIGIOUS SISTERS - SSVM

Mother Altar Purisimo
Director of Religious Education

* Sr. Gracia

* Sr. Altagracia

SUNDAY MASS SCHEDULE



**Favor de ver el Horario de Verano
Please see Summer Schedule
pg. 5**

DAILY MASS SCHEDULE

Lunes, Martes, Miércoles,

Viernes, y Sábado **9:30am** (Español)

Jueves **6:00pm** (Español)

&

Tuesday **6:00pm** (English)

Friday **6:00pm** (English)

Office Hours: Monday: 10:00am - 5:00pm &
Tuesday — Friday 9:00am to 5:00pm

The Office is Closed everyday for lunch from 12:30pm-1:30pm

THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario

June 30, 2024

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

Lunes / Monday: 10:15am - 11:00am

Martes / Tuesday: 5:00pm - 5:45pm

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: 4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am (*Español*)

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm (*English*)

CONFESSIONS

Thursday: 5:00pm - 5:45pm

Saturday: After (después) 9:30am Mass until (hasta) 11:00am

4:30pm—5:30pm

First Friday of the Month:

After 9:30am Mass until 11:00am

&

After 6:00pm Mass until 7:00pm

*You can also call the Rectory Office
and make an appointment with one of the Parish Priests*

BAPTISMS

Please call the Rectory Office to make an appointment to register your child. For the appointment please bring your child's birth certificate.

The Baptism Preparation Class for Parents and Godparents is only offered on the First Saturday of Every Month.

Baptisms are celebrated in English and Spanish on the Second Saturday of the Month. English Baptism are also celebrated on the Third Sunday of the Month and Spanish Baptism on the Fourth Sunday of the Month.

WEDDINGS

Couples are asked to please call the Rectory Office and make an appointment with a parish priest at least **Six Months Before the desired Wedding Date.**

Un mensaje de su Párroco...

Queridos Hermanos y Hermanas,

SOCIEDAD MISIONERA DE SAN PABLO

VISITA MISIONERA

6 Y 7 DE JULIO DE 2024

Nuestra iglesia es misionera por naturaleza. Nuestra diócesis colabora con órdenes misioneras cada año para recaudar fondos para sus misiones a través de un programa llamado Plan Cooperativo Misionero. El grupo asignado a nuestra parroquia este año es la Sociedad Misionera de San Pablo. Un sacerdote de la Sociedad Misionera de San Pablo nos hablará el fin de semana del 6 y 7 de julio de 2024. Habrá una segunda colecta para apoyarlos en su trabajo.

La Sociedad Misionera de San Pablo (MSP) es una congregación de sacerdotes fundada en Nigeria en 1977. La Sociedad cuenta ahora con 300 sacerdotes. Están trabajando en once países de África (Sudáfrica, Malawi, Botswana, Camerún, Liberia, Chad, República Centroafricana, Gambia, Nigeria, Kenia y Sudán del Sur), Granada en las Indias Occidentales, Estados Unidos, Inglaterra, Suecia e Irlanda. También tienen más de 130 seminaristas en su seminario en Nigeria.

Su misión en Malawi brinda rehabilitación y apoyo a niños de zonas rurales. Ayudan con la educación de los niños de la calle en Sudán del Sur y también dirigen escuelas primarias para atender las necesidades educativas de los niños de familias pobres. También necesitan fondos para: 1) proporcionar pozos de agua dulce y educación en comunidades rurales de Chad, Malawi, Sudán del Sur, Kenia y Nigeria; 2) Apadrinar a los seminaristas, nuestros futuros sacerdotes; 3) Apoyar a los sacerdotes en la fundación/construcción de nuevas iglesias. Su apoyo a esta noble causa será un inmenso estímulo para la Sociedad Misionera de San Pablo. Las necesidades son muchas, pero los recursos son limitados. ¡Que Dios los bendiga y multiplique su generosidad!

Recuerden que el próximo fin de semana comenzaremos nuestro horario de verano.

El domingo NO habrá misa a las 9:00 a.m.

Misa en inglés - 10:30 a.m.

Misa en español — 12:00 p.m.

A message from your Pastor...

Dear Brothers & Sisters,

MISSIONARY SOCIETY OF ST. PAUL
MISSION APPEAL
JULY 6-7, 2024

Our church is missionary by nature. Our diocese collaborates with missionary orders every year to raise fund for their missions through a program called the Missionary Cooperative Plan. The group assigned to our parish this year is the Missionary Society of St. Paul. A priest will be speaking to us from the Missionary Society of St Paul on the weekend of July 6 and 7, 2024. There will be a second collection to support them in their work.

The Missionary Society of St. Paul (MSP) is a congregation of priests founded in Nigeria in 1977. The Society now has 300 priests. They are working in eleven countries of Africa, (South Africa, Malawi, Botswana, Cameroon, Liberia, Chad, Central African Republic, The Gambia, Nigeria, Kenya, and Southern Sudan), Grenada in the West Indies, the United States, England, Sweden and Ireland. They also have over 130 seminarians in their seminary in Nigeria.

Their mission in Malawi provides rehabilitation and support to children in rural areas. They assist with the education of ex-street children in South Sudan and also run elementary schools to cater for the educational needs of children from poor families. They also need funds to: 1) provide freshwater wells, and education in rural communities of Chad, Malawi, South Sudan, Kenya, and Nigeria; 2) Sponsoring seminarians, our future priests; 3) Supporting priests in the founding/building of new churches. Your support to this worthy cause will be an immense encouragement to the Missionary Society of St. Paul. The needs are many, but the resources are limited. May God bless you and your generosity! New weekend, let us warmly welcome the missionary priest who will be us next weekend.

Please remember, next weekend we will begin our summer schedule.

On Sunday there will be NO 9:00am Mass

English Mass — 10:30am

Spanish Mass — 12:00pm

Last Sunday's Collection

June 16, 2024 - \$2,503.00



Please prayerfully consider increasing your Sunday Offering.
Favor de considerar como fruto de oración, aumentar su Ofrenda Dominical

SUMMER SCHEDULE

HORARIO DE VERANO

Sun., July 7th - Sun., September 1st

Sábado, 6:00pm -- Misa en Español
No 9:00am Mass

Sunday, 10:30am -- Mass in English
Domingo, 12:00pm -- Misa en Español



RELIGIOUS EDUCATION 2024-2025

Registration is now open!

*Registrese para el nuevo año pastoral
de Educación Religiosa*

- * Preparation for First Holy Communion*
- * Preparation for Confirmation*
- * Perseverance Classes*
- * We also have a Special Needs Class*



FECHAS DE BAUTISMO PARA EL MES DE JULIO July Baptism Dates

Baptism Class

Saturday, July 6th @ 1:00pm

English Saturday Baptism

Saturday, July 13th @ 12:30pm

English Sunday Baptism

Sunday, July 21st @ 1:30pm

Please remember to call and make an appointment to register for the Sacrament

Clase Bautismal

Sábado, 6 de Julio @ 1:00pm

Bautismo en Español - Sábado

Sábado, 13 de Julio @ 1:45pm

Bautismo en Español - Domingo

Domingo, 28 de Julio @ 1:30pm

Favor de llamar para registrarse para el Sacramento.



Annual Catholic Appeal 2024

DIOCESE OF BROOKLYN

Use this QR Code to donate online!

¡ Use este Código Electronico para donar electronicamente a la campaña anual!

Empezamos un año nuevo con la Campaña Anual 2024. Nuestra meta este año continua igual.

Esperamos pasar el total de \$23,056.00

Recordamos que esta campaña ayuda a la Diócesis con su misión en todo aspecto.

Todo lo que recaudamos ademas de la meta, vuelve a nuestra parroquia. El año pasado tristemente no logramos llegar, pero tengo confianza que este año sí podemos!

For several months the Diocese of Brooklyn has been participating in the Annual Catholic Appeal 2024. Thankfully our parish goal continues to be the same as in previous years.

We hope to be able to surpass **\$23,056.00**

Please remember that the Annual Appeal helps the Diocese in its missionary outreach to those who are most in need, as well as, the training of priests and lay leaders.

All of the monies that go over the goal, return to the parish for our parroquial necessities.

Sadly, last year we were not able to reach the goal, nevertheless, I have full confidence that together we will be able reach the goal and more!